

Chương trình Phiếu Lựa chọn Nhà ở
Mở Danh sách Chờ đợi năm 2023
Các Câu hỏi Thường Gặp

Trợ cấp Thuê nhà

1. **Hỏi:** Loại danh sách chờ đợi nào đang mở?
Đáp: Danh sách Chờ đợi Chương trình Phiếu Lựa chọn Nhà ở (Housing Choice Voucher - HCV).

2. **Hỏi:** Chương trình HCV là gì?
Đáp: Chương trình HCV, còn được gọi là Phần 8 (Section 8), là một chương trình được liên bang tài trợ để hỗ trợ các hộ gia đình có thu nhập thấp trả tiền thuê nhà (điều này cũng có thể được gọi là hỗ trợ tiền thuê nhà). Thông thường, một hộ gia đình nhận được loại trợ cấp này sẽ trả khoảng 30% thu nhập của họ cho tiền thuê nhà và Cơ quan Quản lý Gia cư Công cộng (Public Housing Authority - PHA) sẽ trả phần còn lại.

3. **Hỏi:** Cơ quan Quản lý Nhà ở Công cộng hay PHA là gì?
Đáp: PHA là cơ quan chính phủ được ủy quyền điều hành chương trình nhà ở cho người có thu nhập thấp theo Đạo luật Nhà ở Hoa Kỳ năm 1937 tuân thủ với luật 24 CFR § 5.100. Cơ quan Quản lý Gia cư Quận Cam (Orange County Housing Authority - OCHA) là một PHA.

4. **Hỏi:** Làm cách nào để tôi nhận được trợ cấp tiền thuê nhà từ OCHA?
Đáp: OCHA quản lý chương trình HCV và duy trì danh sách chờ đợi cho các hộ gia đình nộp đơn xin hỗ trợ trong thời gian nhận đơn xin. Quý vị có thể nộp đơn xin lên danh sách chờ đợi chương trình HCV của OCHA bắt đầu từ ngày 18 tháng 9 năm 2023, từ 8 giờ sáng theo giờ PDT và kết thúc vào ngày 29 tháng 9 năm 2023, lúc 11:59:59 giờ PDT.

Việc nộp đơn xin

1. **Hỏi:** Khi nào sẽ có đơn xin để nộp?
Đáp: Đơn xin sẽ có sẵn để nộp bắt đầu từ 8 giờ sáng theo giờ PDT ngày 18 tháng 9 năm 2023 và kết thúc vào ngày 29 tháng 9 năm 2023, 11:59:59 tối theo giờ PDT.

2. Hỏi: Tôi có thể nộp đơn trực tuyến không?
Đáp: Có, quý vị có thể nộp đơn bằng cách truy cập <https://www.waitlistcheck.com/CA128>
3. Hỏi: Tôi có thể nộp đơn bằng điện thoại di động hoặc máy tính bảng của mình không?
Đáp: Có, quý vị có thể sử dụng thiết bị di động để nộp đơn nếu quý vị có kết nối Internet bằng cách truy cập <https://www.waitlistcheck.com/CA1288>.
4. Hỏi: Tôi có thể nộp đơn bằng giấy không?
Đáp: Có, đơn xin bằng giấy có thể được gửi theo ba cách sau:
- Trực tuyến tại <https://www.waitlistcheck.com/CA1288>
 - Gửi đơn xin bằng giấy đến P.O. Box 11387, Santa Ana, CA 92711. Phải được đóng dấu bưu điện từ ngày 18 tháng 9 năm 2023 đến ngày 29 tháng 9 năm 2023.
 - Gửi bản sao đơn xin bằng giấy qua email tới OCHA.WaitingList2023@occr.ocgov.com
5. Hỏi: Đơn xin có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ không?
Đáp: Có, đơn xin trực tuyến sử dụng Google Translate trình đơn (menu) thả xuống ở góc trên bên phải của trang mạng. Đơn xin bằng giấy có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt.
6. Hỏi: Việc nộp đơn xin lên danh sách chờ đợi của Chương trình HCV có tốn chi phí không?
Đáp: Không. Việc nộp đơn không tốn chi phí. OCHA sẽ không bao giờ yêu cầu về thẻ ghi nợ (debit card) hoặc thẻ tín dụng hoặc bất kỳ hình thức thanh toán nào khác để nộp đơn xin dịch vụ. Ngoài ra, vui lòng đừng cung cấp thông tin cá nhân cho bất kỳ ai tuyên bố rằng họ có thể đảm bảo một vị trí cho quý vị trong danh sách chờ đợi, cải thiện cơ hội được chọn vào danh sách chờ đợi hoặc đảm bảo rằng quý vị sẽ nhận được bất kỳ quyền lợi nào từ OCHA.
7. Hỏi: Tôi có thể nhận trợ giúp việc nộp đơn xin ở đâu?
Đáp: Vui lòng xem danh sách liên hệ nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi tại <https://ochousing.org/page/2023-waiting-list>

8. Hỏi: Làm cách nào để tôi yêu cầu Điều kiện Tiện nghi Hợp lý để được hỗ trợ về vấn đề nộp đơn?
Đáp: Những cá nhân có khuyết tật cần Điều kiện Tiện nghi Hợp lý để tham gia vào quá trình nộp đơn xin có thể liên hệ với OCHA bắt đầu từ ngày 18 tháng 9 năm 2023 đến ngày 29 tháng 9 năm 2023 theo số 714-480-2798 từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.
9. Hỏi: Tôi cần cung cấp thông tin gì khi nộp đơn xin lên danh sách chờ đợi?
Đáp: Quý vị cần cung cấp địa chỉ gửi thư hợp lệ để chúng tôi có thể liên hệ với quý vị trong tương lai. Quý vị sẽ cần cung cấp địa chỉ thực hoặc địa điểm thực của mình nếu quý vị là người vô gia cư. Quý vị cũng sẽ cần số An sinh Xã hội, ngày sinh và số tiền thu nhập tối thiểu cho bản thân quý vị và người hôn phối/đồng chủ hộ của quý vị. Nếu quý vị được đưa lên danh sách chờ đợi, OCHA sẽ thu thập thông tin của quý vị và toàn bộ hộ gia đình của quý vị để xác định tính đủ điều kiện.
- 10.Hỏi: Tôi được yêu cầu tạo một tài khoản trực tuyến, tôi có cần phải làm điều này không?
Đáp: Có, quý vị phải tạo một tài khoản để nộp đơn xin. Ngoài việc gửi đơn xin, quý vị có thể sử dụng tài khoản của mình để kiểm tra tình trạng đơn xin của mình.
11. Hỏi: Tôi có thể nộp đơn xin trực tuyến VÀ nộp đơn xin bằng giấy không?
Đáp: Không, người nộp đơn chỉ có thể nộp một đơn cho mỗi hộ gia đình. Các đơn xin trùng lặp sẽ bị từ chối và sẽ làm trì hoãn tiến trình.
12. Hỏi: Nếu tôi nộp đơn xin vào ngày 18 tháng 9 năm 2023, lúc 8:01 sáng theo giờ PDT thì tôi sẽ được đưa lên hàng đầu trong danh sách?
Đáp: Không, đơn xin **KHÔNG** nằm trong tình trạng đến trước được phục vụ trước. Các đơn xin được xếp hạng theo diện ưu tiên. Vui lòng xem phần Ưu tiên của Câu hỏi Thường Gặp để biết thêm thông tin.
- 13.Hỏi: OCHA có xếp mọi đơn xin nhận được vào danh sách chờ đợi không?
Đáp: Không, OCHA sẽ chỉ đưa 12,000 đơn xin nhận được vào danh sách chờ đợi.
- 14.Hỏi: OCHA sẽ quyết định như thế nào để đưa đơn xin nào vào danh sách chờ đợi?
Đáp: OCHA sẽ xếp hạng các đơn xin dựa trên việc người nộp đơn có đủ điều kiện nhận Ưu tiên hay không và vị trí lựa chọn ngẫu nhiên.

15.Hỏi: Điều gì sẽ xảy ra nếu OCHA nhận được hơn 12,000 đơn xin?

Đáp: OCHA sẽ xếp các đơn xin nhận được một số được chọn ngẫu nhiên từ 1 đến 12,000 dựa trên diện Ưu tiên vào danh sách chờ đợi. Xem câu hỏi số 17 để biết thêm thông tin về quy trình sắp xếp lựa chọn ngẫu nhiên.

16.Hỏi: OCHA quyết định các ưu tiên của họ như thế nào?

Đáp: Các ưu tiên của OCHA được phác họa trong Kế hoạch Hành chính của chúng tôi. Vui lòng xem phần Ưu tiên của các Câu hỏi Thường Gặp để biết thêm thông tin.

17.Hỏi: Vị trí lựa chọn ngẫu nhiên có ý nghĩa gì?

Đáp: Khi kết thúc thời gian mở danh sách chờ đợi để nhận đơn, phần mềm OCHA sẽ sắp xếp những người nộp đơn theo diện ưu tiên được khai trên đơn. Sau khi người nộp đơn được sắp xếp theo diện ưu tiên, phần mềm của OCHA sẽ tiến hành sắp xếp lựa chọn ngẫu nhiên bằng phương thức điện tử. Mỗi đơn xin sẽ được ấn định một con số ngẫu nhiên trong danh mục ưu tiên của chúng. OCHA sau đó sẽ chọn 12,000 người nộp đơn xin đầu tiên dựa trên con số được chỉ định ngẫu nhiên. Vui lòng xem phần **Ưu tiên** trong mục Các Câu hỏi Thường Gặp để biết thêm thông tin về các danh mục ưu tiên.

18.Hỏi: Tại sao đơn xin lại hỏi về tôi là nam hay nữ mà không phải giới tính và tại sao những lựa chọn chỉ giới hạn cho nam và nữ?

Đáp: Đơn xin dựa trên Mẫu HUD 50058 bắt buộc bao gồm thông tin thống kê mà HUD sử dụng để theo dõi và đánh giá chương trình HCV. Tại thời điểm này, Mẫu HUD 50058 chưa được cập nhật. HUD đã ban hành Thông báo Đăng ký Liên Bang 7076-N-05 trong đó nêu chi tiết những thay đổi dự kiến sẽ được thực hiện đối với Mẫu HUD 50058. Những thay đổi đó chưa có hiệu lực, do đó, OCHA phải sử dụng các ô thống kê trên Mẫu HUD 50058 mà giới hạn chỉ là nam và nữ.

19.Hỏi: Làm thế nào để trả lời câu hỏi về giới tính, tôi không nhận diện là nam hay nữ giới?

Đáp: OCHA yêu cầu quý vị chọn tùy chọn mà quý vị thấy phù hợp nhất. Xin lưu ý rằng câu trả lời của quý vị sẽ không ảnh hưởng đến khả năng hội đủ điều kiện của quý vị. Khi Mẫu HUD 50058 được cập nhật, quý vị sẽ có cơ hội thay đổi lựa chọn của mình.

20.Hỏi: Tại sao đơn xin hỏi về chủng tộc của tôi và tại sao chỉ có năm (5) lựa chọn có sẵn trong đơn xin bằng giấy?

Đáp: Đơn xin dựa trên Mẫu HUD 50058 bắt buộc bao gồm thông tin thống kê mà HUD sử dụng để theo dõi và đánh giá chương trình HCV. Tại thời điểm này, Mẫu HUD 50058 chưa được cập nhật. HUD đã ban hành Thông báo Đăng ký Liên bang 7076-N-05 trong đó nêu chi tiết những thay đổi dự kiến sẽ được thực hiện đối với HUD Từ

50058. Những thay đổi đó chưa có hiệu lực, do đó, OCHA phải sử dụng các ô thống kê trên Biểu mẫu HUD 50058 được giới hạn ở năm (5) lựa chọn có sẵn.

Ngoài ra, mặc dù đơn xin trực tuyến có thể đưa ra các lựa chọn bổ sung cho chúng tộc nhưng thông tin được truyền đạt đến hệ thống phần mềm của chúng tôi sẽ bị giới hạn ở năm (5) lựa chọn được ghi trên đơn xin bằng giấy.

Tính Đủ điều kiện để Nộp đơn

1. **Hỏi:** Ai có thể nộp đơn xin để được đưa vào danh sách chờ đợi của chương trình OCHA HCV?
Đáp: Bất kỳ ai cũng có thể nộp đơn xin để được đưa vào danh sách chờ đợi của chương trình OCHA HCV.
2. **Hỏi:** Nếu tôi đã nộp đơn vào danh sách chờ đợi của PHA khác, tôi có thể nộp đơn vào danh sách chờ đợi của OCHA không?
Đ: Có. Quý vị có thể nộp đơn xin cho nhiều danh sách chờ đợi cho nhiều PHA.
3. **Hỏi:** Tôi có thể nộp đơn vào danh sách chờ đợi của chương trình HCV nếu tôi đã nộp đơn trước đây và đã bị loại ra khỏi chương trình, hoặc nợ OCHA bất kỳ khoản tiền nào?
Đáp: Có. Quý vị sẽ không bị cấm nộp đơn. Tuy nhiên, nếu quý vị được chọn từ danh sách chờ đợi, đơn xin của quý vị sẽ được xem xét theo Kế hoạch Hành chính của OCHA, có thể bao gồm việc xem xét việc quý vị tham gia chương trình trợ cấp nhà ở trước đây.
4. **Hỏi:** Tôi có thể nộp đơn nếu tôi dưới 18 tuổi không?
Đáp: Người nộp đơn dưới 18 tuổi chỉ có thể nộp đơn nếu họ là trẻ vị thành niên được trở nên thành niên hợp pháp. Các đơn xin nhận được từ chủ hộ dưới 18 tuổi và không phải là vị thành niên được trở thành người thành niên hợp pháp sẽ bị từ chối.
5. **Hỏi:** Tôi có thể nộp đơn nếu tôi là thành viên duy nhất trong một hộ gia đình và tôi không phải là cư dân hợp pháp của Hoa Kỳ?
Đáp: Bất cứ ai cũng có thể nộp đơn, nhưng ai đó trong gia đình quý vị phải có tư cách trú nhân hợp pháp. Nếu quý vị được đưa vào danh sách chờ đợi, OCHA sẽ xem xét tình trạng cư trú của quý vị trong quá trình xét duyệt tính đủ điều kiện.

6. Hỏi: Tôi có thể nộp đơn nếu tôi không phải là cư dân hợp pháp của Hoa Kỳ mà một thành viên trong hộ gia đình là cư dân hợp pháp hay không?
Đáp: Có. Các quy định không cho phép OCHA hỗ trợ các cá nhân không có tư cách cư trú hợp pháp, tuy nhiên, OCHA có thể hỗ trợ một hộ gia đình bao gồm những thành viên có tư cách cư trú hợp pháp và tư cách cư trú không hợp pháp. Trợ cấp được cung cấp sẽ được chia theo tỷ lệ tương ứng dựa trên số lượng thành viên trong hộ gia đình có tư cách lưu trú hợp pháp.
- Ví dụ: trong một hộ gia đình có bốn (4) người, nếu ba (3) thành viên có tư cách cư trú hợp pháp, OCHA có thể cung cấp hỗ trợ theo tỷ lệ 75%.
- Để biết thông tin về các thành viên trong hộ gia đình, vui lòng xem số câu hỏi 14.
7. Hỏi: Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không phải là cư dân hợp pháp của Hoa Kỳ mà một trẻ vị thành niên trong gia đình là cư dân hợp pháp, như vậy tôi có thể nộp đơn được không?
Đáp: Có, nếu một thành viên trong gia đình có tư cách cư trú hợp pháp, quý vị có thể nộp đơn xin trợ cấp.
8. Hỏi: Tôi có thể nộp đơn nếu tôi không có địa chỉ thường trú không?
Đáp: Có. Quý vị sẽ cần cung cấp một địa chỉ mà quý vị có thể nhận thư và được khuyến khích cung cấp địa chỉ email, nếu có. Quý vị cũng sẽ cần cung cấp địa chỉ thực của mình trừ khi quý vị đang trong tình trạng vô gia cư (xem Câu hỏi số 9 bên dưới).
9. Hỏi: Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi đang ở trong tình trạng vô gia cư và không có địa chỉ cho địa điểm thực của mình?
Đáp: Nếu quý vị đang ở tại một nơi tạm trú hoặc địa điểm chuyển tiếp khác, quý vị có thể cung cấp địa chỉ đó làm địa chỉ thực của mình. Nếu quý vị không có nơi trú ẩn, vui lòng cung cấp địa chỉ hoặc địa chỉ gần đúng nơi quý vị ngủ vào ban đêm. Thông tin này sẽ chỉ được sử dụng cho mục đích ưu tiên thành viên địa phương của OCHA và sẽ không được sử dụng hoặc chia sẻ cho bất kỳ mục đích nào khác. Để biết thêm thông tin về tùy chọn thành viên địa phương, vui lòng xem phần **Ưu tiên** trong mục Các Câu hỏi Thường Gặp.
10. Hỏi: Tôi có thể nộp đơn nếu tôi từng bị kết án tội hình sự liên quan đến bạo lực hoặc tội phạm liên quan đến ma túy có ghi hồ sơ không?
Đáp: Có, quý vị có thể nộp đơn. Nếu quý vị được đưa vào danh sách chờ đợi, OCHA sẽ xem xét lý lịch tư pháp của quý vị trong quá trình xét duyệt tính đủ điều kiện.

Nói chung, OCHA có thể từ chối những người nộp đơn mà có tiền án về hoạt động tội phạm liên quan đến bạo lực hoặc hoạt động tội phạm liên quan đến ma túy trong thời gian 5 năm kể từ ngày nộp đơn và bị kết án sử dụng ma túy trong khoảng thời gian 1 năm kể từ ngày nộp đơn. Tuy nhiên, OCHA sẽ xem xét lịch sử tội phạm của từng người nộp đơn theo từng trường hợp cụ thể.

Theo quy định của liên bang, những tội phạm tình dục phải đăng ký suốt đời bị cấm tham gia chương trình HCV. Thông tin chi tiết bổ sung có thể được tìm thấy trong Kế hoạch Hành chính của OCHA. Kế hoạch Hành chính có thể được xem xét tại www.ochousing.org dưới liên kết “Tài liệu và Biểu mẫu”.

11.Hỏi: Hộ gia đình tôi có thể có thu nhập hàng năm bao nhiêu mà vẫn hội đủ điều kiện để nhận trợ cấp của chương trình HCV?

Đáp: Giới hạn thu nhập thay đổi hàng năm. Giới hạn thu nhập hiện tại cho chương trình được liệt kê dưới đây:

<u>QUY MÔ GIA ĐÌNH</u>	<u>GIỚI HẠN THU NHẬP</u>	<u>QUY MÔ GIA ĐÌNH</u>	<u>GIỚI HẠN THU NHẬP</u>
1	\$50,250	5	\$77,500
2	\$57,400	6	\$83,250
3	\$64,600	7	\$89,000
4	\$71,750	8+	\$94,750

12.Hỏi: Tôi ghi những khoản thu nhập nào vào dòng “Tổng thu nhập Hộ gia đình” trên đơn xin?

Đáp: Phải bao gồm tất cả các thu nhập của tất cả các thành viên trong gia đình. Kết hợp và bao gồm tất cả các khoản thu nhập từ tiền lương, lương quân đội, lương hưu, phúc lợi an sinh xã hội, SSI, trợ cấp tiền mặt, trợ cấp nuôi con, trợ cấp thất nghiệp, doanh lợi kinh doanh, tự kinh doanh, tiền mặt hoặc đóng góp từ người khác.

13.Hỏi: Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi tính sai thu nhập của mình trong đơn xin?

Đáp: Nếu quý vị được đưa vào danh sách chờ đợi, thu nhập của quý vị sẽ được nhân viên OCHA tính toán khi xác định tính đủ điều kiện. OCHA sẽ không loại đơn xin của quý vị do lỗi lầm khi tính toán thu nhập.

14.Hỏi: Tôi nên đưa thêm ai làm thành viên hộ gia đình vào đơn xin của mình?

Đáp: Bao gồm (các) thành viên gia đình hoặc (những) người đang sống cùng quý vị khi quý vị nộp đơn. Nếu quý vị là người vô gia cư, hãy bao gồm (các) thành viên gia

đình hoặc (những) người mà quý vị chia sẻ chỗ ở và coi đó là một phần của gia đình quý vị.

Diện Ưu tiên

1. Hỏi: Có phải mọi đơn xin nhận được đều được xếp hạng giống nhau không?

Đáp: Không, OCHA đã xác định các diện ưu tiên.

2. Hỏi: Các Ưu tiên của OCHA là gì?

Đáp: OCHA có ưu tiên thành viên cho những cá nhân sinh sống, làm việc, được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA. Ngoài ra, trong phạm vi ưu tiên thành viên, OCHA còn có các ưu tiên bổ sung. Thứ tự ưu tiên của OCHA là:

1. Thành viên là Cựu chiến binh

2. Thành viên là Người Cao niên, Người Khuyết tật hoặc Người Đang đi Làm

3. Thành viên là người nộp đơn hiện nay Không Làm việc

4. Cựu chiến binh Không phải là Thành viên

5. Những người Không phải Thành viên là Người Cao niên, Người Khuyết tật hoặc Người Đang đi Làm

6. Những người Không phải Thành viên là người nộp đơn hiện Không Làm việc

3. Hỏi: Ai được coi là thành viên OCHA?

Đáp: Thành viên OCHA là một người nào đó đang sinh sống, làm việc (không yêu cầu số giờ làm việc tối thiểu), được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc thẩm quyền của OCHA.

4. Hỏi: Khu vực thẩm quyền của OCHA là gì?

Đáp: Khu vực thẩm quyền của OCHA bao gồm tất cả 31 thành phố và các khu vực chưa hợp nhất trong Quận Orange, ngoại trừ Anaheim, Garden Grove và Santa Ana.

5. Hỏi: Tại sao các thành phố Anaheim, Garden Grove và Santa Ana không được bao gồm trong danh sách khu vực thẩm quyền của OCHA?

Đáp: Những thành phố này có PHA trên toàn thành phố để quản lý Chương trình HCV cho cư dân tại các thành phố tương ứng của họ.

6. Hỏi: Ai hội đủ điều kiện được ưu tiên Thành viên Cựu chiến binh?

Đáp: Cựu chiến binh là thành viên nộp đơn xin hiện đang phục vụ hoặc đã phục vụ trong Quân lực Hoa Kỳ, Cựu chiến binh đã giải ngũ theo các tình trạng không phải là

bị sa thải và đủ điều kiện nhận trợ cấp Cựu chiến binh hoặc người phối ngẫu còn sống của Cựu chiến binh đã giải ngũ theo tình trạng không phải là bị sa thải và đủ điều kiện để nhận được phúc lợi Cựu chiến binh **VÀ** đang sinh sống, làm việc đã được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc thẩm quyền của OCHA.

7. Hỏi: Người phối ngẫu còn sống có nghĩa là gì?

Đáp: Người phối ngẫu còn sống có nghĩa là không ly hôn hoặc không tái hôn trước hoặc sau khi người Cựu chiến binh qua đời.

8. Hỏi: Ai đủ điều kiện được hưởng ưu tiên Thành viên Người Cao niên?

Đáp: Thành viên Người Cao niên nộp đơn là người nộp đơn mà có chủ hộ, người phối ngẫu hoặc là thành viên duy nhất từ 62 tuổi trở lên **VÀ** đang sinh sống, làm việc, đã được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA.

9. Hỏi: Ai đủ điều kiện nhận ưu tiên Thành viên Khuyết tật?

Đáp: Người nộp đơn với tư cách là Thành viên bị Khuyết tật là người nộp đơn có người chủ hộ, người phối ngẫu hoặc là thành viên duy nhất đang nhận trợ cấp cho Người Khuyết tật về An sinh Xã hội, Trợ cấp Thu nhập An sinh Xã hội Bổ sung cho Người Khuyết tật hoặc bất kỳ khoản thanh toán nào khác dựa trên việc cá nhân không có khả năng làm việc. Hoặc có tình trạng khuyết tật có thể xác minh được trong thời gian ít nhất 12 tháng trở lên **VÀ** đang sinh sống, làm việc, được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA.

10. Hỏi: Ai đủ điều kiện được ưu tiên của Thành viên Đang Làm việc?

Đáp: Người nộp đơn là Thành viên đang làm việc là chủ hộ hoặc người phối ngẫu đã làm việc tối thiểu 20 giờ mỗi tuần trong ít nhất 26 tuần trở lên trong giai đoạn 12 tháng trước ngày hẹn phỏng vấn đầu tiên **VÀ** đang sinh sống, làm việc, đã được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA.

11. Hỏi: Ai đủ điều kiện được ưu tiên Thành viên Không Làm việc?

Đáp: Hộ gia đình Thành viên không đi làm là mọi hộ gia đình khác sống, làm việc, được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho văn phòng trong phạm vi quyền hạn của OCHA nhưng không thuộc định nghĩa thuộc loại Cựu chiến binh, Người già, Người Khuyết tật hoặc Đang làm việc.

12.Hỏi: Ai hội đủ điều kiện được hưởng ưu tiên Cựu chiến binh Không phải là Thành viên?

Đáp: Cựu chiến binh Không phải là Thành viên là người nộp đơn hiện đang phục vụ hoặc đã và đang phục vụ trong Quân lực Hoa Kỳ, Cựu chiến binh đã giải ngũ theo các tình trạng không phải là bị sa thải và đủ điều kiện nhận trợ cấp Cựu chiến binh hoặc người phối ngẫu còn sống của Cựu chiến binh đã giải ngũ trong những tình trạng không phải là bị sa thải và đủ điều kiện nhận phúc lợi Cựu chiến binh và **không** sinh sống, làm việc, được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA.

13.Hỏi: Ai đủ điều kiện nhận ưu tiên Người Cao niên Không phải Thành viên?

Đáp: Người nộp đơn là Người Cao niên không phải là thành viên là người nộp đơn có chủ hộ, người phối ngẫu hoặc một thành viên duy nhất từ 62 tuổi trở lên và **không** sinh sống, làm việc, đã được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA.

14.Hỏi: Ai đủ điều kiện nhận ưu tiên Người Khuyết tật Không phải là Thành viên?

Đáp: Người nộp đơn là Người Khuyết tật Không phải là Thành viên là người nộp đơn mà có người chủ hộ, người phối ngẫu hoặc một thành viên duy nhất đang nhận trợ cấp Khuyết tật An sinh Xã hội, Trợ cấp Khuyết tật Thu nhập An sinh Xã hội Bổ sung hoặc bất kỳ khoản thanh toán nào khác dựa trên tình trạng cá nhân không có khả năng làm việc. Hoặc có tình trạng khuyết tật có thể xác minh được trong thời gian ít nhất 12 tháng trở lên và **không** sinh sống, làm việc, được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA.

15.Hỏi: Ai hội đủ điều kiện nhận ưu tiên Làm việc Không phải Thành viên?

Đáp: Người nộp đơn đang đi làm Không phải là Thành viên là chủ hộ hoặc người phối ngẫu đã làm việc tối thiểu 20 giờ mỗi tuần trong ít nhất 26 tuần trở lên trong 12 tháng trước ngày hẹn phỏng vấn đầu tiên và **không** sinh sống, làm việc, đã được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng thuộc khu vực thẩm quyền của OCHA.

16.Hỏi: Ai đủ điều kiện nhận ưu tiên Không phải Thành viên đang Không Làm việc?

Đáp: Hộ gia đình Không phải là Thành viên đang không làm việc là mọi hộ gia đình khác **không** sinh sống, làm việc, được thuê để làm việc hoặc báo cáo cho một văn phòng trong khu vực thẩm quyền của OCHA và **không** nằm trong định nghĩa thuộc hạng mục Cựu chiến binh, Người Cao niên, Người Khuyết tật hoặc Đang Làm việc.

17.Hỏi: Nếu tôi là Cựu chiến binh Cao niên sống trong khu vực thẩm quyền của OCHA thì tôi có được sắp xếp vị trí cao hơn một cựu chiến binh không lớn tuổi trong khu vực thẩm quyền của OCHA hay không?

Đáp: Không, quý vị sẽ được ưu tiên cao nhất mà quý vị đủ điều kiện. Việc hội đủ điều kiện cho một ưu tiên khác sẽ không cải thiện vị trí của quý vị trong danh sách chờ đợi. Xem câu hỏi số 2 ở trên để biết thứ tự ưu tiên của OCHA.

18.Hỏi: Trong hạng mục ưu tiên Người Cao niên, Người Khuyết tật, Đang đi làm, ứng viên Người Cao niên có được sắp xếp ưu tiên cao hơn Người nộp đơn là Người Khuyết tật hay Người nộp đơn Đang Làm việc?

Đáp: Không, những người nộp đơn là Người Cao niên, Người Khuyết tật và Đang đi làm đều bình đẳng trong danh mục ưu tiên.

19.Hỏi: Các ưu tiên được liệt kê ở đâu trên đơn xin?

Đáp: Các ưu tiên được liệt kê ở phần cuối đơn xin trong phần “ưu tiên OCHA” trên đơn xin trực tuyến hoặc “Tính Đủ Điều kiện và Ưu tiên” trên đơn xin bằng giấy.

20.Hỏi: Nếu tôi trả lời “có” cho tất cả các câu hỏi ưu tiên, liệu đơn xin của tôi có được xếp ở trên đầu danh sách chờ đợi hay không?

Đáp: Không, ngoài ra, việc cố ý chọn câu trả lời “có” cho tất cả các câu hỏi ưu tiên có thể khiến đơn xin của quý vị bị gạt bỏ vì đưa ra lời tuyên bố sai trái hoặc gian lận.

21.Hỏi: Nếu tôi trả lời “có” cho câu hỏi ưu tiên Cựu chiến binh và tôi không phải là Cựu chiến binh thì đơn xin của tôi có được xếp lên hàng đầu trong danh sách chờ đợi không?

Đáp: Nếu quý vị cố tình chọn “có” cho một ưu tiên mà quý vị không đủ tiêu chuẩn, điều đó có thể khiến đơn xin của quý vị bị gạt bỏ vì đưa ra lời tuyên bố sai trái hoặc gian lận.

22.Hỏi: Điều gì xảy ra nếu tôi không còn đủ điều kiện nhận ưu tiên mà tôi đã chọn khi tôi nộp đơn xin?

Đáp: Vui lòng cho chúng tôi biết nếu hoàn cảnh của quý vị thay đổi. Quý vị có thể sử dụng Biểu mẫu Thay đổi Danh sách Chờ đợi trên trang mạng của chúng tôi để báo cáo thay đổi của mình.

23.Hỏi: Làm cách nào quý vị có thể xác minh rằng tôi đã chọn đúng ưu tiên khi tôi hoàn tất đơn xin?

Đáp: Quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp bằng chứng cho thấy quý vị đã hội đủ điều kiện cho ưu tiên đã chọn tại thời điểm xác định tính đủ điều kiện. Bằng chứng sẽ cần phải xác nhận rằng quý vị đã đáp ứng được ưu tiên đã chọn tại thời điểm quý vị nộp đơn. Vui lòng giữ lại bằng chứng này để xác minh lựa chọn ưu tiên của quý vị. Việc không cung cấp thông tin tại thời điểm xác định tính đủ điều kiện có thể dẫn đến việc đơn xin của quý vị bị gạt bỏ.

24.Hỏi: Điều gì xảy ra nếu tôi vô tình chọn sai ưu tiên khi tôi hoàn tất đơn xin?

Đáp: Nếu quý vị chọn sai ưu tiên và được đưa vào danh sách chờ đợi, tại thời điểm xác định tính đủ điều kiện, đơn xin của quý vị có thể bị gạt bỏ và tên của quý vị sẽ bị xóa khỏi danh sách chờ đợi. Vui lòng dành thời gian để xem xét đầy đủ các hạng mục ưu tiên và trả lời chính xác nhất có thể.

Sau khi Nộp Đơn

1. Hỏi: Làm thế nào để quý vị xác định nếu đơn xin bằng giấy đã được gửi qua đường bưu điện kịp thời?

Đáp: Đơn xin bằng giấy phải được Bưu điện Hoa Kỳ đóng dấu bưu điện từ ngày 18 tháng 9 năm 2023 và kết thúc vào ngày 29 tháng 9 năm 2023. Đơn xin có dấu bưu điện ngoài những ngày này sẽ bị từ chối. Quý vị có thể giữ lại bằng chứng về việc gửi thư, chẳng hạn như sử dụng Chứng nhận Gửi thư (Certificate of Mailing) của Bưu điện Hoa Kỳ. Đơn xin phải được gửi đến P.O. Box 11387, Santa Ana CA 92711. Nhân viên OCHA sẽ không ký nhận đơn xin gửi qua đường bưu điện. Đừng sử dụng dịch vụ gửi thư yêu cầu chữ ký hoặc Thư Bảo đảm (Certified Mail).

2. Hỏi: Tôi nhận được email thông báo đã nhận được đơn xin của tôi. Điều này có nghĩa là tôi có tên trong danh sách chờ đợi?

Đáp: Không. Một e-mail xác nhận sẽ được gửi khi đơn xin đã được nhận và được đưa vào vùng lựa chọn ngẫu nhiên. Điều này không đảm bảo quý vị sẽ có một chỗ trong danh sách chờ đợi và cũng không đảm bảo rằng quý vị sẽ nhận được phiếu Lựa chọn Nhà ở. E-mail sẽ được gửi đến địa chỉ e-mail mà quý vị đã cung cấp trong đơn xin trực tuyến nếu quý vị được chọn một cách ngẫu nhiên là một trong 12,000 người nộp đơn sẽ được đưa vào danh sách chờ đợi của OCHA. Một lá thư cũng sẽ được gửi đến tất cả những người nộp đơn, bao gồm cả những người nộp đơn bằng giấy.

3. **Hỏi:** Nếu tôi không được chọn vào danh sách chờ đợi của OCHA thì chuyện gì xảy ra tiếp theo?
Đáp: Nếu quý vị không được chọn vào danh sách chờ đợi của OCHA, OCHA sẽ gửi cho quý vị thông báo xác nhận rằng quý vị không được chọn vào danh sách chờ đợi. Mặc dù OCHA không thể phục vụ quý vị trong danh sách chờ đợi của chúng tôi, nhưng quý vị có thể truy cập www.ochousing.org hoặc gọi 2-1-1 để biết các cơ hội nhà ở giá phải chăng khác mà quý vị có thể hội đủ điều kiện.
4. **Hỏi:** Sẽ mất bao lâu để tôi nhận được trợ cấp tiền thuê nhà?
Đáp: Sau khi danh sách chờ đợi được đóng lại, OCHA sẽ cần xác minh dữ liệu của người nộp đơn và chứng thực danh sách chờ đợi. Quá trình chứng thực có thể mất vài tháng. Sau khi quá trình chứng thực hoàn tất, thư thông báo và/hoặc email sẽ được gửi đến tất cả những người nộp đơn được đưa vào danh sách chờ đợi năm 2023 xác nhận số vị trí của họ và thời gian chờ đợi được ước tính.
5. **Hỏi:** Khi nào thì tôi biết được mình đang ở vị trí nào trong danh sách chờ đợi?
Đáp: Quý vị có thể mong đợi nhận được thư và/hoặc e-mail từ OCHA sau khi danh sách đã được chứng thực. Bức thư này sẽ xác nhận vị trí của quý vị trong danh sách chờ đợi và cung cấp cho quý vị khoảng thời gian chờ đợi được ước lượng. Quá trình chứng thực có thể mất khoảng ba tháng.
6. **Hỏi:** Tôi phải đợi bao lâu trước khi được gọi để hoàn tất quá trình hội đủ điều kiện và nhận được một phiếu Lựa chọn Nhà ở?
Đáp: Một số yếu tố sẽ quyết định thời gian chờ đợi. Một số yếu tố này bao gồm danh mục ưu tiên và vị trí ngẫu nhiên của quý vị trong hạng mục ưu tiên. Ví dụ: Tất cả các Cựu chiến binh Hoa Kỳ sẽ được liên lạc sớm hơn một gia đình không làm việc.
7. **Hỏi:** Nếu được chọn vào danh sách chờ đợi, tôi có tự động hội đủ điều kiện nhận được một phiếu Lựa chọn Nhà ở?
Đáp: Không. Nếu được chọn, quý vị sẽ được đưa vào danh sách chờ đợi và sẽ được liên hệ khi tên của quý vị đi lên hàng đầu danh sách để xử lý tính đủ điều kiện. Quá trình sàng lọc tính đủ điều kiện này sẽ xác định xem quý vị có đáp ứng các yêu cầu cơ bản về tính đủ điều kiện của chương trình hay không.
8. **Hỏi:** Nếu có thay đổi về Chủ Hộ gia đình sau khi nộp đơn (chẳng hạn như trở thành người già/khuyết tật) điều đó có làm thay đổi vị trí trong danh sách chờ đợi không?

Đáp: Chủ Hộ gia đình có trách nhiệm báo cáo bất kỳ thay đổi nào bằng cách sử dụng “Biểu mẫu Thay đổi Danh sách Chờ đợi” có sẵn trực tuyến tại www.ochousing.org trong liên kết Documents and Forms (Tài liệu và Biểu mẫu). Nhân viên OCHA sẽ xác định xem sự thay đổi đó có dẫn đến thay đổi ưu tiên hay không. Nếu báo cáo dẫn đến tình trạng thay đổi ưu tiên, người nộp đơn sẽ được xếp ở cuối hạng mục ưu tiên mà họ hiện đủ điều kiện nhận. Một lá thư sẽ được gửi cho người nộp đơn để xác nhận bất kỳ thay đổi nào về tình trạng và số vị trí, nếu có.

9. Hỏi: Tôi sắp dọn đi. OCHA sẽ thông báo cho tôi về tình trạng của tôi bằng cách nào?

Đáp: Nếu quý vị có thay đổi về địa chỉ hoặc các tình huống khác, vui lòng gửi “Biểu mẫu Thay đổi Danh sách Chờ đợi” cho OCHA. Điều này sẽ giúp đảm bảo rằng OCHA có thể liên lạc với quý vị. Mẫu này có sẵn tại www.ochousing.org trong liên kết “Tài liệu và Biểu mẫu” hoặc tại văn phòng OCHA.

10. Hỏi: Điều gì sẽ xảy ra với đơn xin nếu Chủ Hộ gia đình không thể tiếp tục sử dụng đơn xin hoặc không còn quan tâm đến việc duy trì đơn xin trong khi chờ đợi trợ cấp thuê nhà?

Đáp: Vui lòng thông báo cho OCHA về sự kiện này. Nếu có bất kỳ người lớn nào khác được liệt kê trong đơn xin, họ có thể đủ điều kiện để đảm nhận đơn xin.

11. Hỏi: Làm cách nào để biết tôi đang ở vị trí nào trong danh sách chờ đợi nếu được chọn?

Đáp: Quý vị có thể kiểm tra tình trạng của mình bất kỳ lúc nào bằng cách truy cập www.waitlistcheck.com. Quý vị sẽ cần số an sinh xã hội và năm sinh gồm 4 chữ số để đăng nhập.